

대피소 규칙

避難所ルール(韓国語版)

재해가 발생했을 때, 모두가 안심하고 지낼 수 있도록 대피소에서는 몇 가지 규칙이 있습니다.

이해와 협력을 부탁드립니다.

무츠미 제 2 초등학교 · 피난소 운영위원회

- 이 피난소는 지역의 방재 거점입니다.
- 대피소는 대피소 운영위원회와 대피자 여러분이 중심이 되어 함께 운영합니다.
- 대피소에는 집이 파손되어 살 수 없는 분이 우선 들어갈 수 있습니다. 집에 문제가 없는 분은, 대피소가 가득 찼을 경우 집으로 돌아가시도록 부탁드립니다.
- 대피소에 들어가지 않고 집이나 자동차, 텐트 등에서 지내는 분께
 - 필요한 물품이 있다면, '대피자 카드'(도움을 신청하는 카드)에 적어 주세요. 저희가 마츠도시에 신청하겠습니다.
 - 재해 발생 후 3~4 일은 물자가 부족하므로, 우선 대피소 안에 있는 분들에게 나눠드립니다. 이후 물자가 도착하면 다시 오시면 드릴 수 있습니다.
 - 물자가 도착하면, 미리 신청한 순서대로 나눠드립니다. 물자가 부족한 경우는 대피자 카드로 신청해 주시고, 다음 배포 때 오시기 바랍니다.
 - 큰 재해일 경우, 신청한 그대로의 물품을 드릴 수 없는 경우가 있습니다. 양해 부탁드립니다.
- 피난자는 세대(한 집에서 살았던 그룹) 단위로 등록해 주세요.
- 피난소에서 다른 곳으로 이사할 때는 새 주소를 저희에게 알려주세요.
- 개, 고양이 등 동물은 위생과 알레르기 있는 사람을 배려하여, 밖의 정해진 장소에서 키워 주세요.
- 실내 생활 공간(체육관 등)에서는 신발을 벗어 주세요. 일본에서는 실내에서 신발을 벗는 것이 청결을 위한 습관입니다. 벗은 신발은 비닐봉지(슈퍼 봉지 등)에 넣어 본인이 보관해 주세요.
- 교사(체육관 제외)는 가능한 한 학교 교육을 중단시키지 않기 위해 학교의 허가 없이는 사용할 수 없습니다.
- "출입금지", "사용금지", "이용 시 주의사항" 등의 게시 내용은 반드시 따라주세요.
- 물자는 모든 분에게 돌아갈 수 있도록 조정하면서 배급하지만, 배급 초기에는 특히 어린이 · 임산부 · 고령자 · 장애가 있는 분을 우선합니다.
 - 식량과 물품은 개인이 아닌 '대피소 생활 그룹' 단위로 나눠드립니다.
- 분류, 죽, 기저귀 등이 필요한 분은 담당자에게 말씀해 주세요. 가능한 범위에서 대응하겠습니다.
- 교사나 운동장 등 학교의 모든 장소에서 흡연은 금지입니다.
- 상황 변화에 따라 규칙을 검토하거나 추가할 경우가 있습니다. 그때는 게시나 안내를 통해 신속히 알려드리겠습니다.

Version: 2025/11/16

반려동물에 대한 규칙

ペットのルール(韓国語版)

대피소는 많은 사람들이 함께 생활하는 장소입니다. 모두가 안심하고 지낼 수 있도록, 반려동물을 데리고 오신 분은 아래 규칙을 지켜 주세요.

무츠미 제 2 초등학교 · 피난소 운영위원회

- 반려동물로 받아들일 수 있는 종류는 개, 고양이, 작은 새, 작은 동물(햄스터, 토끼 등)입니다.
뱀과 같은 위험한 동물, 악어 · 원숭이와 같은 '특정동물', 가축 등은 받을 수 없습니다.
어떤 경우에 해당하는지 잘 모르겠으면 문의해 주세요.
- 위생과 알레르기 있는 분을 배려하여, 반려동물과 함께 체육관 안에서 지낼 수 없습니다.
 - 밖의 정해진 장소에서, 케이지에 넣고 키워 주세요.
 - 대피소에는 동물을 싫어하거나 알레르기가 있는 분도 계십니다. 함께 지내기 위한 배려입니다.
- 보호자가 준비해 주세요. 키우는 장소는 깨끗하게 유지하고 필요에 따라 소독해 주세요.
- 다른 분에게 피해가 가지 않도록, 안전과 위생에 주의해 주세요.
- 배변은 지정된 장소에서 하게 하고, 반드시 치워 주세요.
- 급식 시간은 정해 두고, 매번 깨끗이 정리해 주세요.
- 벼룩과 진드기 등 위생 관리, 건강 관리에도 신경 써 주세요.
- 산책이나 빗질은 반드시 야외에서 해 주세요.
- 신체 장애인을 돕는 보조견(안내견, 도우미견, 청각보조견)은 반려인과 함께 체육관 안의 지정된 장소에 들어올 수 있습니다.
- 다른 대피자와 문제가 생겼을 경우, 위생 담당자(운영 스태프)에게 알려 주세요.

Version: 2025/11/16